THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

70 WEDNESDAY, SEPTEMBER 15, 1965 Toronto, Ont.

…uver Nisei Artist …es Brazilian Honor

A Japanese Canadian artist has received an … in the eighth biennial exhibition at Sao Paulo, … Gallery of Canada has announced.

…f Vancouver is one of four Canadian artists … in the internationally-famous exhibition.

… show has attracted competitors from 35 coun… was opened September 4 at the Museum of … in Sao Paulo by President Castello Branco of …

… born in 1926 in Moose Jaw, Sask., was represented by eight paintings in the exhibition. Three other Canadians, Jacques Hurtubise and Claude Tousignant of Montreal, and Gerald Trottier of Calumet Island, Quebec, were also invited to exhibit their work.

Their 32 paintings will be exhibited at the National Gallery of Canada beginning Feb. 18. The exhibit will later travel to Saskatoon, Winnipeg and Kingston.

The grand international prize at the Sao Paulo exhibition was awarded jointly to Italy and France. Other prizes went to Japan for painting, Chile for sculpture, Yugoslavia for engraving and Spain for drawing.

…Autos …4% Of …gn Cars

…apanese auto… nearly four … foreign car … of Canadian … aid here last …

…arketing To… …tomobiles for …

…el said, the …53 percent of … car market. …re had risen … said.

Sigh Kobayashi Of Winfield, B.C. . . . .

Nisei To Contest Liberal Seat Okanagan-Revelstoke Riding

WINFIELD, B.C.—A 50-year-old Japanese Canadian recently announced his intention of contesting the Liberal seat in the Okanagan-Revelstoke riding in the upcoming federal election. He is Sigh Kobayashi.

Mr. Kobayashi, who is president of the Winfield chamber of commerce and a well-known valley figure, said he did not know when a nominating convention would be called, "but my hat will be in the ring."

This Nisei, son of early Issei pioneer Mr. Denbei Kobayashi, was born in Okanagan Centre, B.C. and worked in the fruit industry for years, before becoming an electrical contractor. He now operates the Win-Centre Radio and Electronics in Winfield.

In his youth he was a semi-professional musician, travelling with his own band. He is reported as still frequently joining a "jam" with the local band when time permits.

Mr. Kobayashi was one of those who helped to organize the fruit and vegetable workers' union in the packing plants and then aided in combining it to form the federation of fruit and vegetable workers unions, TLC.

A veteran of the Second World War, he is now a member of the Royal Canadian Legion, Branch 189. He is the brother of Mrs. Kunio Hidaka (nee Susan Kobayashi) popular Nisei figure in Toronto J.C. circles.

Founder Of Tor. Buddhist Church, Rev. Takashi Tsuji Scheduled To Revisit Temple On Sept. 24th

TORONTO.—The Rev. Takashi Tsuji, who is referred to as the founder of the Toronto Buddhist Church, is arriving here on September 24th for a week's visit.

Rev. Tsuji is scheduled to speak on September 24 at all services.

As Director of Buddhist Education for the Buddhist Churches of America, he makes these annual visits to plan for the future needs of the local church as well as on a national level.

T.B.C.

…a J.C.'s To Build New Buddhist Temple

…B.C.—Deciding their present building is out… …es incomplete, the Kelowna Buddhist church …mittee to make plans for a new temple.

… still in the planning stage," said Kaz Hayashi, …ommittee, "but the architect has shown us a …l. We want something unique and we are very …deas."

"The present building is 40 years old," said Rev. Koyo Okuda, who has been with the Kelowna church since 1963. "It has no facilities and no room for children. We have Sunday school every week, and the adults meet every second Sunday at 7:30 p.m."

The Kelowna Buddhist church has 70 members from various Japanese families in the area.

The building committee, in charge of plans and financing, expects work to start in the spring of 1966.

The new church will be built on the present site at the corner of Borden avenue and Glenmore road. A two-storey building will be erected to hold 200 worshippers at a cost of $60,000.

…ember House Of Councillors …With J.C.C. Centre Activities

… member of Japan's House of Councillors, Ki… …as a visitor to the Toronto Japanese Canadian …t weekend.

… his admiration for the work of the J.C.'s in …onument to the spirit of the Issei pioneers.

…entre's karate dojo, Mr. Saigo expressed his … this sport spreading in the Japanese Canadian … Holder of a 5th-dan, he is presently a director …rian karate association which has technically …ss Japan, and was also a past president of the …ciation.

… for the Japan-Canada Ministerial meet in Ot… …held a private meeting with Canada's karate … Tsuruoka.

Toshio Mifune Awarded International Best Actor

VENICE. — Japan's Toshiro Mifune won the best actor award for his performance in "Akahige" (Red Beard), a Toho production.

Luchino Visconti's "Of These Thousand Pleasures" won the "Golden Lion" honors as the best film at the International Festival.

F.W. Woolworth Co. To Open Japan Branch

NEW YORK. — F. W. Woolworth Co.'s application to form a trading company in Japan has been validated by that country's government the chain has announced.

The new organization to be known as F. W. Woolworth (Japan) Ltd. will be a joint venture with Sanyei Corp. Ltd. a Japanese trading firm.

F. W. Woolworth as well as subsidiaries in Canada, Germany and Mexico individually buy Japanese merchandise. It is expected that by centralizing purchasing certain economies will be achieved.

Unearth Bomb Inside Imperial Palace Grounds

TOKYO. — An unexploded incendiary bomb, believed dropped by U.S. planes during World War II, was unearthed recently on the palace grounds of Crown Prince Akihito here.

The bomb, said Kyodo News Agency, was found by a worker installing a telephone cable in a wooded area of the grounds. The bomb was disposed by experts from Japan's ground self-defense force.

B.C. Nisei Couple Chosen "Visitor Of-The-Week"

KELOWNA, B.C. — A Nisei couple was recently chosen "Visitor-of-the-week" by the Kelowna Visitors and Convention Bureau. They were Mr. Vernon Yonemoto and his wife Yoshie. Mrs. Yonemoto teaches Grades III and IV in Coquitlam, and Mr. Yonemoto is a physical education instructor in Surrey. They were given a basket of Okanagan fruit [illegible] the city crest. Mr. and Mrs. Yonemoto were also treated to luncheon following a tour of the city and surrounding districts in the special visitors' car. Presentation of the gifts was made on the steps of Kelowna city hall after Mr. and Mrs. Yonemoto signed the guest book in Mayor R. F. Parkinson's office. Mayor Parkinson is shown here with the couple.

… To Salvage Sunken Japanese Treasure Ship

… — Efforts may …lvage a Japa… …20 years ago …rrying a "fa… …gold," accord… …spaper.

… the 1,200-ton …egan recently …anguage daily …

… reported to … ship to leave … allied troops … the British …

It was said to have been carrying high-ranking Japanese officials and "collaborators" when it struck a mine, killing most of the passengers.

Japanese officials shortly after revealed that the ship was carrying eight tons of gold bars when she left Hong Kong, the Star said.

The paper said the vessel is owned by Mrs. Mary Urwin of the Pacific Overseas Corporation, and quoted her saying that "recently some Japanese arrived in Hong Kong with plans to buy the wreck.'

"I'm now working on some plans to raise the ship," the Star also quoted her as saying.

According to the report, previous attempts were made to salvage the vessel, but it was too deeply imbedded in silt.

The paper published a map showing where the ship was believed to be. It said the location was only 800 feet outside Communist China's territorial waters.

An unidentified attorney who was in Hong Kong just before the Shiragane Maru left was quoted as saying the gold was "definitely on board when it left Hong Kong."

The paper also quoted an unidentified sea captain as saying the Shiragane Maru and a "sister ship" left Hong Kong carrying 18 tons of gold between them.

"The sister ship went down with 10 tons on board and it was recovered by the Nationalist …

(Cont. on Page 8)

立候補を名乗る

オカナガンの二世小林サイ氏

【ウインフィールド】オカナガンのウインフィールド地方商工会議所の会長で日系パイアニーアの息小林サイ氏は九月一日、オカナガン・レベルストック選挙区から自由党候補として今次総選挙に立候補する意思のあることを発表した。

小林氏はウインフィールドで電気器具類のビジネスを持ち、フルーツ及び野菜労組の結成に努力した二世である。

小林氏は同選挙区に候補として名乗りをあげたが、候補者選挙でまず指名されるか、多数票を得なければならないが、同選挙区で自由党候補者となり得れば、総邦議会選挙に日系人がはじめて候補者として立つことになるわけである。

小林サイ氏はオカナガン・センターの小林傳兵衛氏の長男で当年五十才だが青年時代はバンドをつくり各地方に招かれては人気をうけたもので、いまでも時間が許せばバンドに加わってエンジョイするという。

小林氏は第二大戦の帰還兵で、妹のスーザンさんはこのほどト市の日高邦夫氏と結婚した。

ケローナ佛教會堂を新築

工費六万弗で明春完成予定

【ケローナ】當市の佛教會は建築されてから四十年の古建物となり、子供たちの専用ルームもなく、日曜学校にも不便なので在住信徒七十余人が中心となつて新佛教会堂を現在の敷地に建設する計畫をすすめる建築委員会が設立された。

同委員会の林カズ委員長は『まだ計畫的段階に入つたばかりであるが、設計者のデザインをみると我々が希望するユニークな建物になりそうで満足的なものである』と語つている。

新会堂は二階建とし、二百人を収容できるもので総費用は約六万弗、一九六六年春には完成の見込みである。同佛教会は奥田開教使が教務を擔當している。

日語通譯で 大傳道

來る十九日から

今週日曜(九月十九日)から市内マッシーホールで開始する英京ロンドンのハングサイド師大傳道講演会は七ヵ國語で同時通譯という珍らしい企畫である。日系人聴衆の為に麻生牧師が邦譯するはずで第一回講演の題は"科学者は聖書を信じ得るか?"である。六週間に亘つて毎日曜夜集会擧行の由で日系人の來場歡迎。

辻師説教

ト市佛教會で

來る二十六日(日)、トロント佛教会で同佛教会の初代開教使辻顯隆師の説教がある。同日は平常通り、サンデー・スクール(午前十時半)、朝の禮拝(同十一時)、日中の座(日本語サービス午後二時)があつたのち、階下ホールで辻師歓迎茶話会および信仰座談會が開かれる。多数の参加が望まれている。

レ市の日本庭園

大工が建造中

【レスブリッジ】當市ヘンダーソン公園内に建設中の百年祭記念の日本庭園内にできるパビリオン、鐘楼、アヅマヤ、橋、門等建造のため、京都前倉建築会社社長前倉享氏ほか五人の大工さんが目下レ市に滞在中でこれの建築を急いでいる。

料理と生花講習

トロントの濱崎フジ夫人は、休止中であつた日本料理と未生流生花の講習會を毎週水曜(料理)、木曜(生花)の両夜七時半から自宅で再開している。講習は元の生徒たちの希望により再開されたもの。

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます

木下律

トロント市

電話―PL九―二六三二
―PL五―七三七一

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保険―火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六二五
電話六八四―二七四七

住宅賣買

トロント市のクイリアム・フィレ・リアールエステート会社
日系代理人

黒田光雄

いつでも御相談に應じます。お電話下さい。

BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2581

志風治療所

▽どうしてもなおらぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血圧異常▽肝臓▽つわり▽ぜんそく▽ヘイフィーバー▽ガンなどのような難病でも医者の国ドイツをはじめ世界の賢明な医者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋医学であなたの身体を整え、健康体へ!

身体調整専門 志風

Phone [illegible]
Suite B [illegible] Oak St.
Vancouver 14, B.C.

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

942 Pape Ave.

"ボーナス・ブック"をご利用ください

[illegible]

[illegible]特別サービス(割引・記念品など)が受けられます。お買物にお食事に安心してご利用いただけ、これ1冊で東京滞在は万事OK! 日航支店・営業所で、便利な"ボーナス・ブック"を無料でどうぞ。

東京へ週7便!

(ロサンゼルス発)	(ホノルル発)	(東京着)
10:30	14:00	16:55
(サンフランシスコ発)		
14:00	17:30	20:25
09:30	12:40	15:35

日本航空
JAPAN AIR LINES

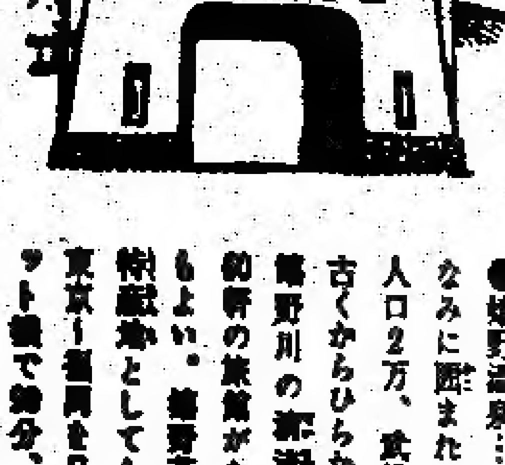
Vancouver, B.C. ZE. 6800
Edmonton, Alta. ZE. 6800
Calgary, Alta. ZE. 6800
Toronto, Ont. ZE. 13440
Montreal, P. Q. ZE. 13440

温泉めぐり(その1)

あったかな温泉・美しい景色
冬の日本へいらっしゃい!!
武雄・嬉野温泉(佐賀県)

冷たいこがらしと枯葉の鬼ごっこ――こうなると、日本は冬将軍の天下。でも、南国の温泉だけはいつも春です。ゆったりとした訪日旅行が楽しめる冬、ひとつ楽しい温泉へお出かけください。

●武雄温泉……人口4万、佐世保市の東南[illegible]、非常に古い温泉で昔ながらの静かな温泉気分が味わえます。竜宮城を思わせる朱い楼門を中心に湯の町がひろがり、旅館はおよそ[illegible]。アルカリ性の単純泉で外湯は終日営業。美しい景色にもめぐまれ、2―3月の梅と、広福寺は特に見おとせません。



●嬉野温泉……美しい山なみに囲まれた温泉町。人口2万、武雄とともに古くからひらかれた温泉。嬉野川の渓流にそって[illegible]軒の旅館があり、[illegible]もよい。嬉野茶(玉露)の特産地としても有名。

東京―福岡を日航のジェット機で[illegible]分、[illegible]ドル。福岡―武雄を急行で1時間[illegible]分、1.[illegible]ドル。嬉野へは武雄からバスで[illegible]分、[illegible]セント。

紫忠兵衛

山手樹一郎

(十二)

御褒金一両(一)

「せっかくですけれど、その人は、あたしの連れなんですから、あんまり田舎者扱いにしないで下さいな」

小妻はすばりとやっつけて、臆面もなく忠兵衛の袂をつかみ、

「忠さんも忠さんじゃありませんか、ひとを欺っておいてけ堀にする人がありますか、早くその人にさようならをなさいってば」

と、睨みながら、自分の方へ引っぱりつける。

浪人者は、たしかに呆れたらしい。

「ふい、本當か、貴公」

「本當も嘘もありゃしません。江戸の女という女は、みんな田舎者をたらして裸にしようと狙っているかも知れませんが、あたしだけは自分が裸になっても、この人の面倒を見ようっているんですから、どうぞ安心してお引取りなすってくださいまし」

「どうだか怪しいもんだ。――おい、貴公、鼻毛をのばしてはいかんぞ。いまこの女は裸になって貴公の世話を見るといったろう。両

ころの百兩足らずが、いつの間にか倍になる。その上たいてい鼻が落ちるのが落ちだ。どうだ、今からでも遅くはない。心を入れかえて、拙者の浪宅へこないか。その方が百兩足らずも、鼻も安心していられるんだ」

にやにやと笑いながら、平氣でこのくらいのことがいえるのだから、図太い点にかけても、この男は、どうやら三調鼻以上の貫禄を備えているようだ。

「ふうんだ。お前さんこそそんなうまい口を利いて歩いて、今に首が落ちないように氣をつけるんですね。江戸の人間はみんな盗人か巾着切のようなことをいって、江戸を悪くしたのは、たいがい田舎から出てきた能なし浪人や、あばずれ百姓の無宿者に相場がきまっているんです。ゆすりたかりはやる、押込みはやる、追剥、踏倒し、居候りたいそうお暴しくていらっしゃいます」

この意地っぱり女も、一歩も負けてはいない。

「よくしゃべる女だ」

「口から先へ生まれたんですもの」

「わしは鼻は大切にするから、安心して頂きたいな」

忠兵衛が、にっこり笑って答える。

「そうか、じゃしようがない。精々鼻を大切にしてこの女の裸に可愛がって貰いたまえ。ところで貴公。物に御禮ということがある。ともかくおれは貴公に、江戸の心得を一通り忠告してやったんだ。ふところの百両足らずの中から、ちょいと一兩ばかり借してくれんか。お安い御用だろう」

浪人者はぬけぬけと逞ましい右手を突き出す。

ト市國際會館

ト市國際會館(カレッジ街七〇九)では秋季活動プログラムをたて、英語コースのほかフランス、イタリー、スペイン各国語も教える。詳細はエルイー七一二五六一に電話すること。

●去る五月ト市下町で質石商を經營している中村レフター氏にピストルを押しつけ、現金四十弗を奪い、中村氏をくくりつけて逃げた白人ジェラルド・レッドマン(三六)は一探偵の努力で先週末つかまり懲役となった。

●ト市佛教婦人会は十九日午後二時から親母子勝をひらく。

●詩会の臨時役員會を来る十八日(土)夜八時から日光ガーデン集ホールで開催役員の出席を希望。

●ト市日系聖公会婦人會では十七日(金)夜八時から例會開催、夏休み後の初會合でバザーの用意など協議する。會員の出席を希望。

●美勇登句會募集入選俳句

課題「墓參」 小林芳翠選

天 在りし日を偲びて今日の墓參かな 江戸子

地 ありし日を冥想暫時墓の前 波冷

人 額けば墓前に母の俤を 月鏡

五客の一 變山河故郷訪ねて墓參り 野の花

五客の二 追憶の夏萩探し墓參り 平望

五客の三 合掌し立ち去り兼ぬる墓の前 波冷

五客の四 父母の恩忘れ方なし墓參り 旭山

五客の五 亡き父母に捧ぐ供養や墓參り 一石

選者吟 眞心をこめて恩師の墓參り 小林芳翠

●

課題「稲妻」 小林芳翠選

天 昏れの雲の流れや稲光り 白露

地 天地の闇に一閃稲光り 青柳

人 稲妻や寂寥として後の闇 月鏡

五客の一 稲妻や大平原の空かける 野の花

五客の二 稲妻や遊覧船の空と湖 正風

結婚御挨拶

板野 功 ロナルド

蓮見ルリ子シャロー

婚約中でありました右の二人が九月四日トロント日系合同教會において高田牧師司式の下に結婚式を擧げ、ヘラデー・インにて披露致しました節は御列席の榮を添うし、結構なる贈物と共に兩人の將来を心から御祝福下さいまして誠にありがとうございました。何とぞ今後ともよろしくお願い申し上げます。甚だ略儀ながら紙上を借りてお禮とお願いまで申し上げます。

米國シカゴ市 母 板野 静子

トロント市 父 蓮見 政義 母 シゲ子

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲トロントの平田三郎氏夫妻 長女結婚記念

▲アルバータ州コロナドの木村豊松氏夫妻 孫出産記念

▲トロントの蓮見政義氏夫妻 息女の結婚記念

▲トロントの春美重夫、リーミングトンの浦積雨氏夫妻 息と息女の結婚記念

▲ウエストンの谷田部ツネ夫人

▲モントリオールの山本菊子夫人

日系セブンスデー・アドベンチスト教會 582 College St. BA. 5-0626

九月十八日(土)午後一時「聖靈内住の証據」

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

九月十九日午前十一時半 說教「私に何をしてほしいか」 朋末牧師

◎教會學校 午前十一時半

Rev. K. Nomura Phone

トロント日系聖公會

電話エルイー一五五〇四六

九月十九日午前十一時半 一、二世合同禮拜 說教者

「廿世紀の聖人」 今井

◎信徒按手準備 十時半

◎教会學校 午前十一時半

トロント佛教會

(バーナスト街九一八)

九月十九日 彼岸會

午前十時半 日曜學校

午前十一時 朝の禮拜 石浦開教使

午後二時 日中 渡邊開教使

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

◇第一日曜日カナダ教會 160 Greenfield Avenue 教師 大倉トミ

◇第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue 教師 神田

生長の家誌友會

常に心を明るく健康と幸福を得る道を体験を交えて語る谷口先生の録音が聞けます。皆様の御来聴歓迎。

◎重石宅(第一、第三土曜夜八時 第二、第四日曜午後二時)303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-3819

◎上田宅(毎日曜、午後一時半)524 Ontario St. Phone WA. 1-7935

◎宮本宅(第二、第四土曜夜八時)318 Markham St. Phone WA. 1-9157

◎齊藤宅(第二、第四土曜夜八時)1038 St. Clarens Ave. Phone 533-0437

◎中尾宅(第四土曜夜八時)

辯護士 鬼塚教三

事務所 ト市ヴィクトリア街三三一番地

電話イーエム三一五〇〇二

自宅オエクス一一三三八八

▲一切の法律事務に応じますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

(カナダ屋根業協会々員)

經營 西島俊雄

All Way Roofing Ltd.

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 竹園

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road,

Richmond, B. C.

Phone CR. 8-0606

CR. 8-0606

日系人歓迎

おいしい支那料理をそろえて皆様のご来店をお待ちしております。

竹林園

新入荷

日本食料品

いつも豊富に取揃えています

キノースマーケット(木下)

KINO'S MARKET

リバテー米と國寶ローズ米

◇専門家――かんわの「婦人倶楽部」かんわの「婦人生活」かんわの「主婦の友」「若葉」「家庭の友」「大衆雑誌」その他

ご注文は迅速にとどけ致します

大陸家庭消費組合

Continental Family Co-op.

Dundas St. W., Toronto

EM. 6-5589 — EM. 6-9711

移民手續や就職

自分で一切した織田忠雄君

日本からカナダへの技能移住者として織田忠夫君が最近トロントに到着した。香川縣生れで東京の工業學校機械科出身、その方面の仕事の經驗も十分ある製圖工で二十六歳の青年。英語を解するところからでもあろうが、手續きは一切自分でし、移住申請の申込用紙もオタワ政府移民省に手紙を書いて入手し、移住資格の審査は東京のカナダ大使館で受けて難なく通過した。トロントでは新聞の求人廣告を見て自分の特技に最も適當する仕事口を見つけて到着後數日にして就職すべてのことを自分で處理したという珍らしい青年である。織田君の例をとつてみれば、カナダへの技能者移住は、申請書を出してから六ヵ月で渡航できる（最後のエックス・レイ等の身体検査の手續きをしてから一ヵ月目に許可される）ということになり、すべてが順調に行くとして、出願後六ヵ月で實現するということになるようである。

◇

右は九月十日開催のト市協一世部評議員會に移民問題委員会の桝月氏が行なつた報告の一つであるが、他に次のこともあつた。

△東京の氣象研究所に就職している青年の移住につきマイラス移民官へ發信その點で援助している。

△大阪工大機械科出身の青年の移住希望に援助を與えている。

△一時訪問者にしてカナダ永住の申請をしている者および、同じ資格者にして出直して移住したいと希望している者への援助。

△田原春次氏その他移住視察團あつせん。

…村氏に約束した。同氏は月末オタワの列国議員同盟會議に参加するためトロントを出發した。

日本各地 台風害

死者四十五人

【東京時事通信】台風二十三号（台風シャレー）は十日午後日本南に抜けたあと一氣に洋上を走り、夜半近く北海道石狩灣から上陸、北海道をしや斷して十一日午前六時ごろオホーツク海に抜けた。十一日正午現在の被害状況は次の通り。

△死者四十五△行方不明二〇△負傷者七百七十五△家屋全壊千九十六△被災者數四万七千百七十八

西郷参議（空手五段）が驚く

ト市二世間の空手熱をみて

先週末、ト市日系會館階下室で二世空手猛者連が汗をながしてケイコ中のところをひょっくり巨大な日本紳士が姿をあらわして傍觀した。ケイコをつけていた本社の英文記者津村ケイシー氏が挨拶すると、空手五段參議院議員西郷吉之助氏とわかり、『うん、よくやつているな』と力强くうなづいた。

西郷議員は日本空手連盟の幹部の一人で、カナダに空手が盛んに行われていることをはじめて知つたもようで、今後できるだけ空手發展のため援助を惜まない

太平洋の航空料金

=値下げ實行の可能性も=

【東京時事通信】國際航空運送協会は二十日からバミューダで航空旅客運賃会議を開き、世界一周旅客運賃北米および中部大西洋運賃の引き下げを討議するが、世界一周運賃の引き下げに關連して日航は苦しい立場に追い込まれるとみられる。

同會議の主要問題としては太平洋運賃の引き下げに關する討議が主要なものとみられている當航空会社では檢討している。米國政府筋の强力な壓力もあり太平洋航空運賃の値下げも實行の段階に入る可能性も浮かびあがつてきている。

同会議には八十社の航空會社代表が參加する模樣でマイレージによる航空運賃地點間の航空運賃設定など二案がある。これらの航空運賃設定によつて遠距離區間が値下げとなる。

現在のところ、昨年からはじめられた太平洋航空料金の値下げ問題が討議される對象となり約一五%の値下げ案が有力視されている

これは太平洋航空料金が往復で百ドル近く値下げされることを意味し、最も長いマイレージを飛ぶ日航、パン・アメ線には苦しい破目となる一方、最短距離を飛ぶノース・ウエストその他の北回り線は利益となる。

親鸞像の奉安式行う

レ市佛教會で二十六日午後に

【レスブリッジ】親鸞聖人七百回忌法要にアルバータ地區から訪日參拜した團員一同の記念事業としてアルバータ佛教徒全体のため、廣瀬精一氏より寄贈をうけられた親鸞像の奉安式が來る二十六日(日)午後二時半よりレスブリッジ佛教會堂で参拝團主催下に行われる

この聖人像は昨春、河村澄雄開教使が渡加のさい、太平洋上空をお供して渡られたもので、鏡の御影の面影がきざまれている。當日は河村父子開教使のほかシアトルから久間田輪番が特別講師として出動されることになつている。

カシミア羊毛

ああ、あそこね

カシミール紛争を東京各紙が大々的にとりあげているが、カシミールを知らない一般の讀者にも事態の容易でないことがわかる。インドやパキスタンなら、たいていの人が知つているがカシミールというと『あの洋服地のカシミアの羊毛が出るところ』と説明して、やつとわかるといつた程度である。

（時事通信）

モ市で芝居

十月二日に

【モントリオール】當市日本人クラブでは來る十月二日(土)親睦会と余興を催す目下京劇と現代劇の芝居ケイコ中であり、ほかに舞踊ピアノ及びバンド演奏等二十數番のプログラムを用意している。七十才以上には招待券を送ることになつているので申込まれたいと。場所—日系会館で開幕は七時から。

映画入場券

九月二十四日(金)午後八時からカレッジ街イートンオージトリアムで上映される日本映畫『秋日和』『日本の味』の無料入場券は當地ト市協一世部幹事のところで得られる。

人事消息

■結婚

▲トロントの植見政義氏夫妻息女ルリ子・シャローさんとシカゴの板野静子夫人息功・ロナルド氏は九月四日トロント日系合同教会において高田牧師司式の下に結婚式を擧げハラデー・インにて披露、ラスベガスへ新婚旅行し、シカゴに新居を構えた。

■死亡

▲晩市の岩崎金之助氏（歸還兵）は胃ガンのため九月二日死去、戰友知人らが中心となり葬儀を執行した

貸 一室家具つき、一室家具なし。交通便利よし電話四六三—一六九四（五時すぎ）

求 ガーデン・ヘルパー・至急入用。電話四二(二一)—二九四七（高島）

求 ガーデン・ヘルパー一名。十一月まで仕事があります。電話ジー二一一—五〇四〇（平家）

求 ガーデナー・ヘルプ二、三名。經驗があれば高賃金を拂う。電話アールオ一七—三六三二（ポール岡本）

移轉 このたび私共は左記に移轉しました
森山榮知
延子
71 Dalewood Ave. South
Hamilton, Ont.

料理と生花

これまでの生徒さんたちの希望により、日本料理と生花の勝習を次のように自宅で再開しております。

△日本料理—水曜日午後七時半から

△未生流生花—木曜日午後七時半から

ト市インデアングローヴ街二〇四（電話アールオ一六—四五〇六）

濱崎フジ

オリエンタル食堂ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-0330

すし米として推奨できる米 さくら米

冷ご飯になつても堅くならない米 國寶米

安くて經濟的な米 菊米

ダンダスユニオン店

電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三

DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
178 Dundas St. West, Toronto

▲定評ある古屋の優秀米▼

特等米 チエリスター米

益々好評の 松印白米

×お米の貯藏には特別の配慮を拂つておりますので年中味が變りません

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 2-1886 — WA. [illegible]

外人にいわせると、日本人ぐらい、列車にのってる間中、よく食べよく呑みよくしゃべる人種はない、のだそうだ。そういわれればなるほどと思われる。團体旅行ともなると、列車にのりこむがいなや、持ちこん

（一）

今夏、若尾文子主演の映畫『清作の妻』が上映されるということを雜誌で見て一種の感慨がわいた。吉田紘二郎さん原作の小説を映畫化したものである。

とがあつた。私は映画について書くことになつたが、何を書いてよいのか皆目見當がつかなかつた。そこで私は映畫の好きなお条ちゃんという寺の娘をたずねた。そういう私に彼女は、

ように表情も美しかつた。

私が少し成長してからここを通ると、このお寺から若若しい聲が快よくふるえて爽かな空氣が流れてくるような、ボンヤリした氣持にさせられた。

お条ちゃんは學校の成績は普通以下のようだつた。

手

1

2

3

4

"走る食欲"
日本の 車中風景
(詩人) 岩佐東一郎

(上)

奇術師が小さな箱の中から、いろんな品物を取り出すのを眺めて、コドモのころ、ただあれよあれよとばかり感心したぼくだった。そのあげく、あの小箱が本當にあるものと信じてしまって、母親に、あの箱を買ってくれとせびったこともあった。

それとよく似ているのが列車食堂であり、ビュッフェだと思う。あんなにせまい調理場から、つぎつぎと客の好みに應じた料理が出てくる。料理ばかりか酒でござれ、ビールでござれ、コーヒーもスープも紅茶もどんどんはこび出されることは、やっぱりぼくはコドモのように驚異を感じないわけにはいかないのである。おまけに、この食堂の窓外は風景がぐんぐん走り流れるんだから樂しい。こんな食堂がほかにあるものか。しかも、夏は冷房、冬は暖房完備なのだから、うれしい限りである。

外人にいわせると、日本人ぐらい、列車にのってる間中、よく食べよく呑みよくしゃべる人種はない、のだそうだ。そういわれれば

車中宴会がはじまる。個人旅行だって、バッグの中から色々と食べもの呑みものを取り出してパクつく。その上、食堂車の案内アナウンスを待ちかねてでかけていく。それでも足りないのか、車内販賣がくると、すぐ買いこんでいる。まだまだ、とまるとホームの賣り子や賣店でなにかしら仕入れてしまう。これでは、まったく『走る食欲』というほかはない。外人がびっくりするのも無理ではないのだ。

しかし、あくまでも外人は外人としての感想であって、なにもぼくはその說に全面的に同感しているのではない。日本人のひとりとしてのぼくは、善意に解釋すべきだ。よく食べるのは列車の快適な速度と震動によって生じる空腹感がもたらせる結果であり、よく呑むのは旅行をビジネス化するよりも、昔風に遊山氣分で樂しみたいからなのであろう。よくしゃべるのは、そう、お互いに口があるからだ。なにも、中學生や高校生の修學旅行以來の習慣だとばかりはいえない。

ただ、車内を弁當ガラや果物の皮や空ビンなどで汚すのは困るということだ。これとても、出入口にゴミ入れが設備されてからは、まめに捨てにいくようになった。できれば、時々、車内を係員がゴミ入れの籠を持って『どうぞこちらへ』とやれば、もっときれいになるだろう。それと、車窓の下やひじかけに固定してあるタバコの吸ガラ入れも急行以上はとも角として、準急や鈍行になると、掃除の手が行きとどかないのか一ぱいになったままの方が多いから、つい床へ捨てがちになる。始發驛からのりこんでも一ぱいにつまっているのは非サービスすぎる。

女優になった人
ヴァノン 三輪猪熊

(一)

今夏、若尾文子主演の映畫『清作の妻』が上映されるということを雜誌で見て一種の感慨がわいた。吉田

とがあった。私は映画について書くことになったが、何を書いてよいのか皆目見當がつかなかった。そこで私は映畫の好きなお條ちゃ

えてくれた。その頃から映畫に關心をもっていた四十年前のお條ちゃんと、そして幼想豊かな人間感情が、私の意識の上に浮かび上がったので筆をとった。

私の家から二ブロック位離れた所に、常照寺というお寺があった。道をはさんで左側はお墓で非常に淋しいところだったが、學校に行くのには一番近かったので、よく通ったものだ。

私が小學校の六年生のころ、一人ぼっちの住職がこの寺に移ってきた。お坊さんはすんだ目の奥に現わし難い慈悲の光があって、若い時は眉目秀麗型であっただろう。そのころ既に四十に近い位の年格好で、榮養がたっぷりといった精力家に見えた。

それから間もなく一學期も過ぎたころ、このお寺にヒョッコリ女の子が現われた。お坊さんに似て美しく見えた。私より一級下の五年生に伊豆の方から轉校してきた。終始微笑を浮かべているので、靜かな湖に小石を投げこんで起る波紋のように表情も美しかった。

私が少し成長してからここを通ると、このお寺から若若しい聲が快よくふるえて爽かな空氣が流れてくるような、ボンヤリした氣持に

もはいれず、高等科に通っていた。その頃のお條ちゃんは背が高く、羞恥の意識もないように見え、はつらつとした若々しい爽かさがみなぎっている娘だった。

なにをするということもない彼女は、三味線を習いに行ったり、映畫を見たり、お坊さんは目に入れても痛くないような可愛がりようだったから、親一人子一人氣ままな生活をしていた。

陰氣そうなお寺もこの娘がいるので輝かしい陽の光がさんさんとした感じがした。

ムースジョウに住んでいる私の竹馬の友、土屋冷次君はよく一緒に遊びに行ったりした仲間だった。

九月の催し

九月中におけるト市日系会館の催事日程は次の通り

△十八日(土)夜七時半会館婦人会主催の『秋のファッション・ショウ』。入場料一弗。

△十九日(日)午後一時から九時まで。和泉キン夫人華生流生花展。入場料一弗。床の間を設け、盆栽もある。

△二十五日(土)午後八時から十二時まで『カラテ』ダンス他余興。入場料一弗二十五仙。

△二十六日(日)午後二時から三葉會十周年記念演藝會。入場料二弗五十仙(ランチ付き)

故 岩崎金之助 儀

このたび胃ガンにかかり、手術の結果その効果なく去る九月二日死去致しましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。葬儀の際は結構な御花を頂き有難く御禮申し上げ、かつ御厚情を深謝申し上げます。略儀ながら紙上を以てお知らせ申し上げます。

友人代表 川越 清
中山七郎
親友 松本金吾

追悼法要並に碁將棋大會

元本會役員、故木下傳氏の追悼法要・碁將棋大会を催します。會員並びに同好會諸氏の御參加を希望致します。

△日時 九月十九日(日)午後三時より九時まで
△會場 トロント佛教會階下
△会費 五十仙(各自弁當持參)

なお故人の追悼法要が午後四時から營まれます。

トロント碁將棋クラブ

三葉會創立十周年記念
祝賀大演藝會

來る九月二十六日(日)午後二時から日系文化会館に於て今回、トロント、ハミルトン方面の藝人總出演の上踊り、獨唱、劍舞、万才のほか劍劇『月の三度笠』やハンカチなしでは見られない新派大悲劇『明治の母』などの出し物をもって本會十周年記念祝賀大演藝會を催すことになりました。皆様、なにとぞお友達をお誘い合わせの上御來場下さい。お待ち申し上げております。エグリントン・ドンミルスまでバスでお出で下されば、会館まで自動車の便があります。目下弁當つき入場券を發賣中です。本会々員の方方からお求め下さるか、馬場貞次郎氏(電話六九一―一五九六)へご一報下さるとお届け致します

手紙を書いていますか？

あなたの封筒には
下記が
示されるべきです

1 手紙の宛先の姓名と住所

2 番地と市街名又は郵便函番號 アパート又は商業區劃屋番號など

3 市 町又は村 そしてあればポスタルゾーン 州名もいれる。

4 あなたの姓名と住所を左上の角に書きいれること

POSTES CANADA POST

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B, Ont.
Phone EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前払）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

ソ連が衞星國を 國連議長に承認

フインランドが決定遅らせて

【国連】第二十回總會の議長問題は、ソ連がユーゴスラビアのコチャ・ポポビック氏を議長候補に承認したことによって複雑化してきている。國連總會は來る二十一日から開始されるが、慣例により各地域ゾーンに議長持ち回りとなっていたそれによるとスカンジネビアから議長を選出するまわり合せとなっているのである。

西欧諸國はフィンランドから議長を出すことに同意し、元駐米大使で現在ストックホルム駐在のラルフ・エンケル大使を起用するはずであったが、フインランドは他方面から反對がなければ推す決定をしてもよいとちゅうちょしているうちに、ソ連が突如ユーゴ国からの議長候補を承認したと發表した。國連にはじめて共産國の議長が選出される可能性が濃厚になっており、米國はじめカナダをふくむ西歐諸国陣は、この思わぬ動向に困惑している。

國連總会議長はおおむね形式的な任務とはいえ、たとえば中共代表權問題に對して、總会で多数決で採擇するか、それとも加盟国の三分の二の得票で可決するかという議事方程を決定する重要な位置にあるので、ユーゴ国から議長が選定されることはきわめて微妙なものをふくむものがある。

日本人引揚げ

【東京時事通信】椎名外相は十日の閣議で「外務省はパキスタンに在住している日本人婦女子百三十人の引きあげを決めた。そのため日航機をチャーターすることにしたので、その費用を予備費から出したい」と報告、了承を得た。

調停使命 効果あがらず

ウタント氏はモスクワへとぶ

【ニューデリー】民間的生命をかけてインド・パキスタン紛爭に即時休戦をもたらすため、両國に向けてとんだウ・タント國連事務總長は、両國首脳でそれぞれ當事者と会って、とにかく戦闘を中止して話し合うよう懇請したが、インド側では彼の使命を高く評価していない。インドは「武器がなくなれば竹ヤリやナイフを使ってもあくまで戦うつもりだ」との決意をみせている。

ウ・タント總長はパキスタンのカーン大統領に會った結果、同大統領は停戦を優先的に考慮することを約したが、それとてもインドがやり續けるなら、こちらも頑張り通すという態度でどうやらウ・タント總長の調停も効果少ないもようで同總長は歸途モスクワに立ち寄り、コスイギン首相と紛爭解決につき話しあうことになっている。

社信議員が脱党

トムソン派全く影うすらぐ

【オタワ】ロバート・トムソン氏がひきいるトムソン派社會信用黨のケ州選出国會議員五名は同黨を脱退、總選挙には四人が獨立、一人は自由黨候補として出馬することになったことが先週末明らかにされた。

これによってケ州におけるトムソン派社信黨は全く地盤を失い、また全國的にいっても同黨はわずか二、三人の議員が忠實なトムソン支持者となるのみで、トムソン社信黨は十一月の選挙で全く影のうすい政黨となろうとしている。

黨主トムソン氏は「ケ州選出議員のかかる出方は予期していたことで、少しもおどろいていない」と語っている。

ノルウエーの勞働政府退く

【オスロ】三十年間政権を連續的に担當してきたノルウエーの勞働黨は今週行われた選挙の結果敗北を喫し非連立内閣が誕生することになった。選挙結果は非社會主義黨七八、勞働黨七〇、社會主義民衆黨二となり、前回選挙では勞働黨が七四議席であった。

好機熟すと判断した ピ首相の総選擧決心

○…オタワ議会で不信任案で敗れるまでは政權を任期ぎりぎりまで持續していくつもりだ、とピアソン首相は度々發表してきたが、先日、西部カナダ旅行からオタワに帰って、自由黨首脳者が「選挙の時機熟している」との進言を裏書きすることを見聞したことで、議会解散・総選挙に打って出た。

○…とくに平原諸州は傳統的に保守黨の地盤ではあるが、自由黨政府になって以來、小麥の對外輸出は予想外に好成績を示している折柄、この保守地盤に肉薄する好チャンスとみたことも、首相の決意を早めたといわれている。最近の世論調査によると、自由党政府を支持する者のパーセンテージは急上昇していないが、それでも野黨より多くなっていることが示され、浮動票が依然大きな部分を占めている。現下の好況が反映して、これらの浮動票をかなり多くかき集められて多數黨（過半數）となり得ようとの皮算用もある。

○…一方、新民主黨は解散前の十七議席を倍増するのが最低目標で、或は第二黨にのし上る気勢もあり、百万弗の選挙運動費を使う準備だといっているほどで、同黨の進出が期待されている。

言語文化 聴聞會 選挙後に延期

【オタワ】カナダの言語及び文化に關するローヤル・コミッションの聴聞会は夏季中は休んで、九月から十月いっぱい、平原州各都市と再びトロントで開かれるはずであったが、十一月八日の総選挙のため、選挙後まで延期となった。

（全加市協も十月、同委員會にブリーフを提出する準備であったが、これも選挙後までは出せなくなった。）

コミッションは最初、予定通り各地で聴聞会を開催すると發表していたが、選挙運動のさなかに開くことによって政治的な意見がとび出しては應援に困るという見地から延期となったものである。

禁劑團を検束 モ市とト市で

モントリオールとトロント方面で暗躍する禁制買賣團の一味を、兩市警察およびマウンテーが同時にアミを投げ、今週両市から二十七人を検束、更にト市で四人をとらえた。

この一斉検挙は過去十ヵ月にわたって連邦政府當局が放った二人の偽禁劑使用者による證據集めの結果行われたもので、禁劑買賣團は東部カナダに於る禁制常用者の供給源で一味の逮捕により、禁剤を手にいれることができなくなることで各病院又は薬店に押し入って入手することが考えられ、當局は病院、薬局や薬店主に嚴重注意を喚起している。

ベトナムをみて帰った 日本記者の結論に注目

『朝日』の海外報道部長が南ベトナム、インドシナなどをまわって得た結論を紙一面トップに載せている。それによると戦争は儀せんする危険性があるから、なにをおいてもいま燃えつづけている火を消すことと、その火だねを取り除うことだという。

秦氏はベトナム戦争の現状について米国は『雨期』の間に南ベトナム海岸線の主要基地を半恒久なものとして固めることに成功した。それに對してベトコン側にも意外なほど敗北感がない。この戦争は近代装備の軍隊とゲリラ戦とのいわば次元の違う戦いとして軍事的に勝敗をつけがたい。平和のイニシアチブを先にとった方が實は眞の勝利者となるのではないかと結論づけている。

このようなときに『日本はなにをなすべきか』というので、『讀賣』は先週末から學者、評論家の意見を載せている。その一例は中山伊知郎氏の意見だが、氏によるとベトナムや印パの紛爭がどんな形をとっていこうと、アジアの諸國は一つ一つの苦難を足場にして急速に伸びてゆくだろうし日本のアジアとのつながりもそれとともにますます深く自覚されていかなければならない。それにたいして日本ではなんとアジアについての知識が不足していることか。まずそのための正しい知識の普及がぜひ必要だと氏は説いている。

（時事通信）

米國で台風 死者四百人に

【ニューオーリンズ】台風ベッチー号が雷雨一帯に大被害を與えて立ち去つたがそれをよいことにして商店や倉庫から物品を盗み取る者が続出、州知事や市長は厳命を出して盗みの防止につとめている。ガソリンも一ギャロン一弗、ブレッド一本が一弗三十仙と暴騰している。ベッチー台風による米國内の死者は四百人にのぼっており、台風の再来襲の危機で數万人の生命が憂えられている。

印パへの寄港 配船を中止

【東京時事通信】川崎汽船は十日、インド、パキスタン航路に配船を予定していた「箱島丸」の運航を取りやめた。

山下新日本汽船も九日「山響丸」の配船中止を決定しており、このほか川崎汽船、商船三井も就航延期や配船中止を予定している。邦船だけは印・パ紛争の情勢をながめながらスケジュールどおり配船している。

...sday, September 15, 19

New Canadian's . . .

Cosmopolita...

By STELLA...

Jewish F...

THE JEWISH FOOD is a potpo... thousand years of wandering, ... from each country—Poland, ... Italy, Czechoslovakia.

There is no record that these ... there is one Jewish dish that ... called Kreplach, made of noo... of meat or kasha (groats) fil... dropped in the noodles, or ... disappeared from the fami... first generation immigrant to ... However, fashions reappear, d... and noble deeds are repeate... recently to be served a bowl... One of our friends courage... out a new recipe each week, ... Kreplach time. She told me that ... that she has used for noodles. ... these days, but once you ... again will you stop by the pas...

EGG NOO...

Ingredients:
... cups flour
... eggs
... tablespoon water
... teaspoon salt

Method:
Pile the flour on a board and ... Drop the eggs, water and s... knead until well mixed, smooth... Roll and stretch the dough ... better. Leave the dough until ... Cook in salted water or ... cooked ones will keep in refriger...

KREPLA...

Use the same dough. Roll out ... place a tablespoon of filling ... triangles and press the edges to... Cook in boiling salted water or ... Kreplach is done it will rise ... after being boiled and drained...

MEAT FIL...

Ingredients:
... pound ground beef
... tablespoon fat
... cup minced onions
... teaspoon salt
... teaspoon pepper

Heat the fat in a skillet and ... few minutes. Add seasoning and ...

CHICKEN F...

Ingredients:
... cups cooked ground chicken mea...
... tablespoons minced onion, brow...
... egg yolk
... teaspoon salt
... tablespoon minced parsley

Mix all ingredients together ... dough. This is the most popular ...

Lichee G...
(Dining Lo...
118 Elizabeth St.
Phone: 36...
(4 Lines To S...
CATERING SERVICE ...
Banquet F...
For Business Or ...
WEDDING RECEPTION...
DINNER MUSIC...

Ch...
Yo...
• Income of $10,000 ...
• Jobs guaranteed ...
• Class starting once ...
• Write for School C...
(Branch School in Lo...
AMERICAN
Chick Sexing School
Home Office:
... Prospect Ave.
..., Penna. 19446

Canadian's ......

...smopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Jewish Foods

...WISH FOOD is a potpourri of many nations. In their ... years of wandering, the Jews have gathered the ... each country—Poland, Germany, Holland, Hungary, ... Czechoslovakia.

... no record that these people went as far as China, ... one Jewish dish that is very much like Wan-Ton, ... Kreplach, made of noodle dough and filled with all ... or kasha (groats) fillings. These are boiled in salt ...ed in the noodles, or fried. This traditional dish ...ppeared from the family table along with grandmas, ...eration immigrant to this country.

... fashions reappear, dying traditions nurtured back ...oble deeds are repeated. I was quite surprised and ...ly to be served a bowl of soup with kreplach floating ... of our friends' courageously has made up her mind ... new recipe each week, and we happened to be there ...ime. She told me that the recipe is fairly simple— ... has used for noodles. No one thinks of rolling out ... days, but once you have tried a homemade batch, ...ill you stop by the pasta shelf.

EGG NOODLES

...ts:

... water
...salt

... flour on a board and make a hollow well in the ... the eggs, water and salt into it and work the flour ...til well mixed, smooth and elastic.

... stretch the dough as thin as possible, the thinner ...eave the dough until it feels dry. Cut the strips or ... in salted water or in soup for about 10 minutes. ...s will keep in refrigerator.

KREPLACH

... same dough. Roll out and cut into 3 inch squares ... tablespoon of filling on each. Fold over the dough ...nd press the edges together with a little water. ...boiling salted water or in soup for about 20 minutes. ...ch is done it will rise to the top. It can also be ...eing boiled and drained, eaten as an appetizer.

MEAT FILLING

...ts:
...und beef
... fat
...d onions
...salt
...pepper

... fat in a skillet and cook the meat and onions for ...s. Add seasoning and cool before placing on dough.

CHICKEN FILLING

...ts:
...ed ground chicken meat
...ns minced onion, browned

... salt
...n minced parsley

... ingredients together and put a spoonful on squares ...is is the most popular filling for Kreplach.

...ichee Garden 中華料理

(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
...ERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
...EDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

Chick Sexing Profession
For
Young Men & Women
...come of $10,000 to $20,000 per year.
...bs guaranteed upon graduation.
...ass starting once a year in September.
...rite for School Catalog & information.
...Branch School in Long Beach, California)
...RICAN
...ing School
...fice:
... Ave.
... Penna. 1966

Dates and Doings

Mrs. Hamazaki Reopens Flower & Cooking Classes

TORONTO.—Mrs. Fuji Hamazaki will re-open classes of Japanese Cooking on Wednesday, 7:30 p.m. and "Mishoryu" Flower Arrangement, on Thursday 7:30 p.m. at her home, 204 Indian Grove, (phone RO. 6-4506).

The classes were re-opened by requests from her many former pupils.

Everyone is welcome.

T.U.

• • •

J.C.C.C. Women's Auxiliary Hold Fashion Show

TORONTO.—With the lazy days of summer behind us, and fall and winter activities to look forward to, what better way to assess your wardrobe than to see what's "in" at the J.C.C. Centre Women's Auxiliary Fashion Show on September 18th at 7:30 p.m. It will run the gamut from charming children's fashions created by talented mothers, chic and swinging styles from Walker Stores, and of special interest, a Japanese bridal party with the "hanayome" in full dress. Added features will be door prizes and refreshments.

Tickets to this lively show may be purchased from any member of the auxiliary.

J.C.C. Centre Women's Auxiliary

• • •

The Rev. Handysides To Hold 5 Language Lecture

TORONTO.—For the first time in Toronto, a public lecture will be translated into 5 different languages in one hall. That will take place when the Rev. Dan J. Handysides of London, England — noted evangelistic pastor — will hold a Bible lecture at Massey Hall on Sunday, September 19th.

The crusade team has selected Toronto Nisei Pastor, George Aso of the Seventh Day Adventist Church as one of the interpretors. He will interpret for the Japanese audience.

Pastor Handyside's crusade will be held for six consecutive Sundays beginning Sept. 19 at Massey Hall (Shuter and Victoria sts.) His first evening's topic will be "Can A Scientific Mind Believe In The Bible?"

Everyone is cordilly invited to attend.

Seventh Day Adventist Church

• • •

Flower Arrangement By Izumi & Pupils At Centre

TORONTO.—An exhibition of Japanese floral art (Ikebana) by Mrs. Kin Izumi, her pupils and former pupils, will be shown at the Japanese Canadian Cultural Centre, 123 Wynford Drive, on September 19 from 1 to 9 p.m.

Mrs. Izumi is the official Canadian representative of the "Misho School" of flower arrangement with a history of 400 years. The present headquarter is in Kyoto. During the afternoon, two letters from Japan will be read and displayed. These letters are in Japanese brush handwriting, in the form of scrolls. They congratulate Mrs. Izumi upon her organization of the exhibition and upon her success in introducing this age-old art to Canadians. One letter is from the headquarter in Kyoto and the other from the official representative in Tokyo.

During the afternoon and evening, practical demonstrations will be given. Any who desire to see flowers arranged in the genuine, traditional Japanese style should welcome this opportunity.

For those who have no means of transportation, a free shuttle service from the corner of Eglinton Avenue and Don Mills Road to the Centre will be operated from 1.30 to 3.30 p.m.

J.C.C. Centre

• • •

Tor. Japanese Can. Citizens' Association Reports

TORONTO.—At the September 1st meeting of the Toronto JCCA, it was decided that a cheque for $100. be forwarded to the Toronto Japanese Language School in support of their current drive for funds. In keeping with local chapter policy to further education, it was unanimously felt that the sum would be going to a most worthwhile cause.

Committee reports at the meeting included the final report by Picnic Chairman Roy Sato, with recommendations and suggestions for future picnics. Immigration Chairman T. Umezuki gave a summary of the increasing amount of paper work and contacts now being carried out by the committee, as well as the various forms of assistance given to visitors from Japan.

The Membership Drive, now approaching its final stages, has resulted in a paid-up membership of 624 persons, with $1,266. received to date. To those who may have overlooked mailing in their $2. membership fee, the Toronto chapter again asks for their generous co-operation. Your support, both moral and financial, is greatly appreciated.

A busy schedule of public relations was forecasted for the month of September, beginning with the Labour Day program, "Nation Builders '65" presented by the Folk Arts Council at the CNE Grandstand, where Japanese folk dancing was one of the popular features.

On Sept. 9th, the Canadian Centennial Council will hold a youth meeting at the Royal York Hotel, and for the official opening ceremonies of the new Toronto city hall, on Sept. 18th, the Toronto JCCA will be represented.

The Committee for Social Action and Community Relations will hold their next meeting on Sept. 28th at the Italian Education Centre, the topic for discussion to be "Racial Discrimination in Toronto".

A report was also heard on preparations now in progress for the welcome banquet to be co-sponsored by the J.C. Cultural Centre and the T. JCCA on September 29th in honor of the Prince and Princess Mikasa of Japan. Expenses incurred for gifts, flowers, and other costs will be covered jointly by the Toronto JCCA and Issei-bu.

Prospects on the organization of a Junior JCCA were discussed, and A. Nishimura was appointed liaison officer to the young group. It was generally felt that a comprehensive program of events was of prime importance.

T. JCCA

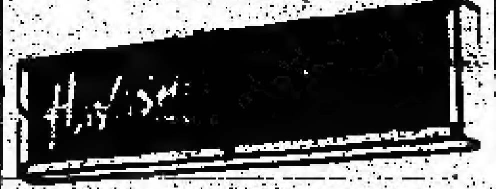
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
Toronto

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
... BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 364-5812 Res. PL. 9-6817

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
Toronto

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
... RICHMOND ST. WEST
Suite 518 Temple Building
TORONTO


1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIPMENT.
551 Danforth Ave.,
Phone: HO. ...
Open Thurs. and Fri. Until 9 p.m.

Formal Rentals
Reserve Now For Weddings

Viper Wine For Sale

TOKYO. — It takes a lot of vipers to make "viper wine," and a Japanese company has set up a $560,000 centre to carry on breeding of the poisonous snakes.

The Tohtoh Shu Company, limited, opened the centre at Yabuzuka, 60 miles north of Tokyo. It has a snake zoo, a restaurant specializing in snake delicacies, and a research laboratory to extract serum for anti-venom treatment.

But its main interest centres on 2,000 vipers. The owner hopes to increase the number through a breeding program.

The company produces an ingredient known as essence of vipers which is added to wine.

The "viper wine" is highly appreciated in many parts of Asia because it is "good for flailed nerves, fatigue, lack of appetite and weak construction," a spokesman for the company said.

Business has been increasingly good and there is an acute shortage of the beverage, he added.

Sobbing Girl Volleyballist Misses Boat

YOKOHAMA.—A warm send-off recently to a Japanese girls' volleyball team leaving for Russia aboard a Russian ship ended in misfortune for a player.

Members of the team aboard the ship, Baikal, and their friends sending them off on the pier were throwing farewell tapes at each other before ship sailing time.

The ship pulled away from the wharf and Setsuko Sasaki, 20, one of the 12 players, heaved a tape with all her strength. But in doing so, her passport was whipped out of her pocket and fell into the sea.

The passport could not be retrived. Officials of the ship said "no passport, no voyage to Nahodka."

The sobbing girl was sent back to the wharf by a ship launch.

Miss Sasaki asked that she be taken back to the ship by a plane but was turned down by the Japan Volleyball Assn.

"She's young, she will have another chance," an association spokesman said.

Treasure Ship . . . .

(Cont. From Page 1)

Chinese," the captain was quoted as saying. "Eight tons are still unaccounted for."

The "sister ship" was not identified.

According to the Star report, "Japanese shipping authorities have been approached several times to supply plans of the ship, but they have replied that the plans were lost."

The paper said two previous attempts — one in 1957 and another in 1960 — have been made to salvage the vessel, which was said to be lying in about eight fathoms of water.

"One diver in 1957 found a diamond ring worth HK dollars 40,000," the paper added.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Reveal Complete Story Of Infamous "Kissing Incident"

TOKYO.—In one of the most recent issues of a women's magazine, a former right honorable lady member of Japan's lower house of parliament told a story behind the story of the famous "Kissing Incident."

On a December night in 1948, the incident in question made headlines around the world. In direct consequence, Mr. Sanroku Izumiyama, then finance minister, was booted out of the cabinet. He was alleged to have been intoxicated and as a result, forcibly kissed Miss Harue Yamashita, then a member of the Diet, in a corridor of the parliament building.

In an issue of "Fujin Koron" (literally, Women's Public Opinion), Miss Yamashita gave a now-it-can-be-told story behind the story:

It was a tiring evening, as she recalled; there had been heated committee debates over a bill proposing the ending of the government monopoly of Japan's tobacco production and sales. Then the committee recessed for supper, and sake was served for weary members of the committee.

Then, suddenly, Miss Yamashita found the finance minister beside her. He gulped down a cup of sake. Almost as abruptly, the minister began complaining about the bad taste of sake served in the Diet and he invited Miss Yamashita to go with him to atami, a hotspring resort to the west of Tokyo. He said: "Sake is nice, over there."

Pretending for the moment that she was about to accept the invitation for a good time in Atami, she moved out of the committee room with Izumiyama. She had wanted to put him in a car, slam shut the door and quickly head back to the committee room. Then, in the Diet corridor, this all happened at once:

"The minister came close to me and said: "There's nobody around here." Suddenly he bit me on my left cheek. It was so painful that when I touched my cheek my fingers were stained with blood. In anger, I slapped him across the face, and he fell to the floor."

Now she raced to the Diet dispensary, and Izumiyama's secretary whisked him off in panic. And the next day a scandalized nation learned in the papers what happened the previous night at the Diet.

In concluding her contribution to the magazine, Miss Yamashita was emphatic in placing an accent on two footnotes to the historic incident: (1). he didn't kill her, but bit her and (2). she emerged triumphant after all because the bill against which she had been fighting was eventually defeated.

Japan Ask Release Of U.S. A-Bomb Victim Findings

TOKYO. — The 90-delegate Japan Congress Against Atomic and Hydrogen Bombs will ask the U.S. to release its still-secret findings on Japanese A-Bomb victims, it was learned recently.

The appeal from the Socialist-dominated group, a major sponsor of the peace meetings during the recent 20-year memorials of the bombing of Hiroshima and Nagasaki, will appeal to the Atomic Bomb Casualty Commission in the United States.

The decision was taken at a meeting, which heard speeches from Christopher Cowley of the British Committee of one hundred and from Gregory Alexandrof of the Soviet Lenin Peace Prize Committee.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher; TSUMURA, English Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-3000

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDEN helpers wanted immediately. Phone Daytime RU. 1-6741 or Evenings 537-4625 after 6:00 p.m. (Toronto).

YOUNG men required for stock and shipping duties. Good opportunity for advancement. Phone 362-235 (Toronto).

WELDER'S helper wanted. Opportunity to learn stainless steel fabrication sheet metal trade. Call Mr. Schayer 755-2222 (Toronto).

Female Help Wanted

SECRETARY for legal office. Some experience in corporation matters preferred. Selectric typewriter, dictaphone & shorthand. Pleasant surroundings. EM. 3-2624 (Toronto).

Domestic Help Wanted

MOTHER'S helper, live in, own bedroom and bath. Two children. Car kept. Phone HU. 1-5032 (Toronto).

Room Wanted

FURNISHED room wanted. Private bath and kitchenette. Preferably close to subway. RU. 3-7926 (Toronto).

Rooms To Let

ONE furnished, one unfurnished room. Convenient for transportation. Phone after five, 463-1696 (Toronto).

For Sale

BEAUTIFUL toy poodles. All colors. $ and up. Phone 297-1326 (Willowdale).

WANTED
Young man for filling orders and shipping etc. fancy goods. Steady work. Apply L. K. Wells Co., 26 Front St. W., Toronto. Phone EM. 4-2121 (Toronto).

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, SEPTEMBER 19, 1965
Higan Service
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service — Rev. N. Ishiura
2:00 P.M. Japanese Service — Rev. F. Watanabe

KIN IZUMI
Ikebana Show (Japanese Floral Art)
with demonstrations
Japanese Canadian Cultural Centre
September 19, from 1 to 9 p.m.
Free shuttle service, from the corner of Eglinton Avenue and Don Mills Road to the Centre, will be provided between 1:30 and 3:30.
A part of the proceeds will be donated toward the Centre.

When Buying Or Selling A Home
Call
Ken Hori
14 Perivale Cres.
Scarboro
Phone: AM. 1-5194

First Subject of a Six Sunday Crusade!
Can A Scientific Mind Believe The Bible?
In these day, when many have lost faith in the church, the Bible and God; it is essential for all to have a second look at the book, and the christian faith in the modern light of discovery and prophecy!
Come To A Mass Rally And Hear:
Dan J. Handysides, Evangelist from London
Sun. Sept. 19th, 7 p.m. — Massey Hall (Shuter & Victoria)
Simultaneously Translated Into Five Different Languages
Japanese Translation By George S. Aso, Pastor Toronto 7th-Day Adventist Church
This Subject Has Brought Peaces & Assurance To Thousands!

GOLF
and
Fishing Tackle
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4[illegible]

Continental
Family Co-op
Japanese & Occidental Foods
[illegible] Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-5589 and EM. 6-[illegible]

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient
Paramount GIFT SHOP
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

AVA ELECTRONICS
1102 Wilson Ave. at Keele 787-8831
9A Yorkville at Yonge 921-9054
Franchise Dealer Of Quality Only
Zenith — Electrohome — Admiral
Dual Changers & Fisher Amplifiers
15 Years Of Citywide Service In Toronto Of All Makes T.V. Stereos, Car Radios, Tape Recorders, Etc.
Specialists In Colour T.V.: Sales and Service
JEEP INAMOTO
Sales Representative

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 100
Phone 363-6952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—5
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe